

485065-2026 - Licitación

Alemania – Trabajos de paisajismo en zonas deportivas y recreativas – VE50.2 - GaLaBau Gelände - Sportplatz Schlaatz - Neugestaltung

OJ S 133/2026 14/07/2026

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Obras**

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

Correo electrónico: KIS2@rathaus.potsdam.de

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: VE50.2 - GaLaBau Gelände - Sportplatz Schlaatz - Neugestaltung

Descripción: 510 Titel Erdbau 510.511 Bereich Herstellung 530 Titel Oberbau, Deckschichten 530.533 Bereich Plätze, Höfe, Terrasse 540 Titel Baukonstruktionen 540.544 Bereich Rampen, Treppen, Tribünen 550 Titel Technische Anlagen 550.551 Bereich Abwasseranlagen 550.552 Bereich Wasseranlagen 550.558 Bereich Nutzungsspezifische Anlagen 560 Titel Einbauten in Außenanlagen 560.561 Bereich Allgemeine Einbauten 570 Titel Vegetationsflächen 570.571 Bereich Vegetationstechnische Bodenbearbeitung 570.573 Bereich Pflanzflächen 570.574 Bereich Rasen- und Saatflächen 590 Titel Sonstige Maßnahmen in Außenanlagen

Identificador del procedimiento: 082a8831-bb00-49cd-9a4c-4e4adb3ba334

Identificador interno: OV-B-KIS-153-26

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45112720 Trabajos de paisajismo en zonas deportivas y recreativas

Clasificación adicional (cpv): 45112700 Trabajos de paisajismo

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Schilfhof 23-25

Localidad: Potsdam

Código postal: 14478

Subdivisión del país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRHSAS#

Base jurídica:

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Activos que están siendo administrados por un liquidador:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: VE50.2 - GaLaBau Gelände - Sportplatz Schlaatz - Neugestaltung

Descripción: 510 Titel Erdbau 510.511 Bereich Herstellung 530 Titel Oberbau, Deckschichten 530.533 Bereich Plätze, Höfe, Terrasse 540 Titel Baukonstruktionen 540.544 Bereich Rampen, Treppen, Tribünen 550 Titel Technische Anlagen 550.551 Bereich Abwasseranlagen 550.552 Bereich Wasseranlagen 550.558 Bereich Nutzungsspezifische Anlagen 560 Titel Einbauten in Außenanlagen 560.561 Bereich Allgemeine Einbauten 570 Titel Vegetationsflächen 570.571 Bereich Vegetationstechnische Bodenbearbeitung 570.573 Bereich Pflanzflächen 570.574 Bereich Rasen- und Saatflächen 590 Titel Sonstige Maßnahmen in Außenanlagen
Identificador interno: OV-B-KIS-153-26

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45112720 Trabajos de paisajismo en zonas deportivas y recreativas

Clasificación adicional (cpv): 45112700 Trabajos de paisajismo

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Schilfhof 23-25

Localidad: Potsdam

Código postal: 14478

Subdivisión del país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 14/09/2026

Fecha de finalización de la duración: 29/10/2027

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: - Auszug aus dem Handelsregister - Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der IHK

Criterio: Referencias sobre obras específicas

Descripción del criterio de selección: - Referenzbescheinigungen für 3 Referenzen zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nettoleistungssumme bezogen auf die geplante Bauzeit)

Criterio: Volumen de negocios anual medio

Descripción del criterio de selección: -Mindestumsatz der letzten 3 Jahre durchschnittlich pro Jahr >: 6 Mio. EUR netto

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: -Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 22/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHSAS/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHSAS>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHSAS>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 90 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert.

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lugar: Landeshauptstadt Potsdam Bereich Vergabemanagement Submissionsstelle Hegelallee 6-10 Haus 1, Zimmer 217-220 14467 Potsdam

Información complementaria: Die Öffnung der Angebote erfolgt gemäß § 14 VOB/A EU.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Kommunaler Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organización que recibe solicitudes de participación: Kommunaler Immobilien Service

Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Kommunaler Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

Número de registro: DE138408386

Dirección postal: Friedrich-Ebert-Str. 79/81

Localidad: Potsdam

Código postal: 14469

Subdivisión del país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemania

Correo electrónico: KIS2@rathaus.potsdam.de

Teléfono: +49 331-2893712

Dirección de internet: <https://www.kis-potsdam.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Landeshauptstadt Potsdam, Bereich Vergabemanagement -

Submissionsstelle-

Número de registro: keine Angabe

Dirección postal: Friedrich-Ebert-Straße 79-81

Localidad: Potsdam

Código postal: 14469

Subdivisión del país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemania

Correo electrónico: Vergabeservice@rathaus.potsdam.de

Teléfono: +49331 2891153

Funciones de esta organización:

Proveedor de servicios de contratación pública

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Número de registro: DE260080782

Dirección postal: Heinrich-Mann-Allee 107

Localidad: Potsdam

Código postal: 14473

Subdivisión del país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemania

Correo electrónico: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Teléfono: +49 331866-1610

Fax: +49 331866-1652

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

f4718bb3-347a-4194-9f0b-e4c34eb27e35-01

Principal motivo de la modificación

:

Corrección comprador

Descripción

:

Änderungen im LV Im Titel Allgemeine Einbauten wurden die Positionen 1.560.62.25 bis 1.560.62.31 der Parkoursportanlage Design Jump-N einschließlich der Technischen Vorbemerkungen ergänzt. Die bisherigen Angaben entsprachen nicht dem letzten Stand der Abmessungen des Herstellers bzw. Planers PRO ELAN. Im Titel 1.590.94 Abbrucharbeiten wurden die Inhalte der Positionen ergänzt, sodass die verschiedenen anfallenden Materialien

durchgehend getrennt erfasst und der Entsorgung zugeordnet werden. Im Titel 1.590.96 Materialentsorgung wurden die Positionen zur Klarstellung der Belastungen und der jeweiligen Entsorgungswege neu aufgestellt und ergänzt. Zudem sind umfangreiche Beprobungen zur Festlegung der Zuordnung der anfallenden Stoffe erforderlich. Die vorgesehene Entsorgung ist in einem entsprechenden Entsorgungskonzept darzustellen. Der Titel 1.590.97 Zusätzliche Materialentsorgung Bodenmiete wurde auf eine Position reduziert, da die dort bereits beprobten Bodenmassen unmittelbar abgefahren werden können.

10.1. Modificación

Identificador de sección: PROCEDURE

Descripción de las modificaciones: Änderungen im LV Im Titel Allgemeine Einbauten wurden die Positionen 1.560.62.25 bis 1.560.62.31 der Parkoursportanlage Design Jump-N einschließlich der Technischen Vorbemerkungen ergänzt. Die bisherigen Angaben entsprachen nicht dem letzten Stand der Abmessungen des Herstellers bzw. Planers PRO ELAN. Im Titel 1.590.94 Abbrucharbeiten wurden die Inhalte der Positionen ergänzt, sodass die verschiedenen anfallenden Materialien durchgehend getrennt erfasst und der Entsorgung zugeordnet werden. Im Titel 1.590.96 Materialentsorgung wurden die Positionen zur Klarstellung der Belastungen und der jeweiligen Entsorgungswege neu aufgestellt und ergänzt. Zudem sind umfangreiche Beprobungen zur Festlegung der Zuordnung der anfallenden Stoffe erforderlich. Die vorgesehene Entsorgung ist in einem entsprechenden Entsorgungskonzept darzustellen. Der Titel 1.590.97 Zusätzliche Materialentsorgung Bodenmiete wurde auf eine Position reduziert, da die dort bereits beprobten Bodenmassen unmittelbar abgefahren werden können. Anpassung Submissionstermin: neu 30.07.2026, 10.00 Uhr Anpassung vorauss. Ausführungsführungszeit: neu 23.09.2026 bis 29.10.2027 Los pliegos de contratación se modificaron el: 13/07/2026

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 9e7def17-3647-45cf-9807-cdc7e80f3f50 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 13/07/2026 10:47:46 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 485065-2026

Número de la edición del DO S: 133/2026

Fecha de publicación: 14/07/2026